# RS 275 TV Headphones
Model: RS 275, HDR 275, BTM

# RS 255 TV Headphones
Model: RS 255, HDR 275, BTM

EN Safety instructions
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
ES Instrucciones de seguridad
IT Istruzioni di sicurezza
NL Veiligheidsvoorschriften
DA Sikkerhedsregler
SV Säkerhetsanvisningar
FI Turvallisuusohjeita
EL Υποδείξεις ασφαλείας
PL Wskazówki bezpieczeństwa
TR Güvenlik talimatları
RU Инструкции по безопасности
JA 安全に関する注意事項
ZH-HANS 安全提示
ZH-HANT 安全注意事項
KO 안전 지침
ID Petunjuk Keselamatan

SENNHEISER

Made for iPhone | iPad

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple, iPad, iPhone, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Other third party marks, trademarks and service marks are the property of their respective owners. Bluetooth is a trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser is under license. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners. The Apt-X logo and the Apt-X logo are trademarks of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission. aptX™ is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission. Sennheiser is a licensed user. The following other company and product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

**Sonova Consumer Hearing GmbH**
Im Heidebrook 25, 30938 Burgwedel, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Product_safety@sennheiser-hearing.com
Publ. 01/26, 599802/A01

## EN English

### Important safety instructions

- Read the instructions, keep safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product.
- Follow all warnings and instructions when positioning the headset or its third party cables.
- Only use the product in environments where **Bluetooth**® wireless transmission and audio transmission are permitted.

### Preventing damage to health and accidents

- Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage can occur with headphones at high volume levels. Avoid listening at long periods of time at high volume levels. Set the headset to a comfortable, good at low and medium volume levels.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. when performing skilled jobs).
- Only charge rechargeable batteries that meet the requirements listed in the Specifications.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators or other implants. Keep a minimum distance of 30 cm between the product and 3.34/10 cm between the product (represents approximately the heart) and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implant.
- Do not use the product in water and do not expose it to moisture to reduce the risk of fire or electric shock.
- If wall mounting, make sure beforehand that the transmitter is not mounted higher than 2 m. Otherwise there is a risk of injury if the transmitter falls from a greater height.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and babies when not supervised. Small parts are a choking hazard.
- Disconnect the headset from the audio source during thunderstorms or if the headset is not in use for long periods of time.
- Do not use external power supply that can deliver more than 24V or 60 W.

### Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (e.g. in a sauna or in direct sunlight) or to open flames (e.g. candles) to avoid deformation. The normal operating temperature is from 0°C to 40°C/32°F to 104°F.
- Do not use the product if it is obviously damaged, if it has been dropped, or if liquids or objects have entered the product. In this case, contact a qualified specialist workshop or your Sonova Consumer Hearing partner to have the product checked.
- Do not place the product on delicate surfaces. If you want to place the headphone stand on delicate surfaces, use a protective pad underneath to avoid scratches or marks.
- Ensure that the headphone stand is placed on a flat, stable surface to prevent overturning and to avoid damage the headphone or nearby items.
- Ensure that the headphones fit securely on the headphone stand. Improper placement may cause the headset to fall and damage.
- Do not overload the headphone stand. It is designed to support standard headphones only. Exceeding this capacity poses a risk of damage or injury.
- Avoid placing the headphone stand in direct sunlight or near heat sources, as this may cause warping or damage.
- Varnish or furniture polish may degrade the feet of the transmitter, which could stain your furniture. Sennheiser recommends placing the transmitter on a non-slip pad to avoid potential staining of furniture.
- Do not place the headset near heat sources.
- Do not use if transmitter is damaged.
- We recommend to use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Use the product with care and store it in a clean, dry and dust-free environment. Clean the product with a soft, dry cloth.

### Safety instructions for rechargeable batteries

**WARNING**
If abused or misused, rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present a risk of:
- Explosion
- Heat and fire development – damage to health and/or the environment

Keep away from children.
- Keep small cells and batteries which are considered swallowable out of the reach of children.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can set in within 2 hours of ingestion.
- In case of ingestion of a cell or battery, seek medical assistance immediately.

Do not expose to moisture.
- Avoid prolonged skin contact with the product, rechargeable batteries and charging cradle. Use when connected to a power source. These components may heat up during charging and cause burn injuries.
- Mechanical deformation of a battery, rechargeable battery, charging cradle may cause injuries, impact, cutting or puncture, leading to a fire.

Do not mutilate or dismantle.

Observe correct polarity.

Pack/store charged rechargeable batteries so that the terminals are not touched by other objects to avoid danger of fire hazard.

Dispose rechargeable batteries at ambient temperatures of 15°C/59°F and above and dispose of them at +20°C/104°F.

Switch rechargeable batteries/charging cradle off after use.

Do not continue using defective or swollen rechargeable batteries. Contact your Sonova Consumer Hearing partner.

Wear only using rechargeable batteries for extended periods of time, or for occasional use (about every three months).

Do not heat above 70°C/158°F, e.g. do not expose to sunlight or heat sources or place in a high-temperature environment.

Do not leave the product/rechargeable batteries unattended while charging.

Sonova Consumer Hearing recommends using batteries that are compatible with Sennheiser specifications provided by Sonova and approved by local regulatory(s). Replacing with a non-compatible battery can defeat a safeguard.

### Notes on data collection and processing and on firmware updates

This product stores individual settings such as sound mode configurations and the Bluetooth pairing data of paired devices. This data is required for the operation of the product and is not transferred to Sonova Consumer Hearing GmbH or companies connected to Sonova Consumer Hearing GmbH and is not processed. Using the "Sennheiser Smart Control Plus" app, you can update the firmware of the product for free via an Internet connection. If the device on which the app is installed is connected to the Internet, the following data is automatically transferred to and processed by Sonova Consumer Hearing servers in order to provide and transfer suitable firmware updates: hardware identifier, hardware revision number, firmware version of the product, operating system type (Android, iOS) and version, version of the app. The data is only used for the purpose of providing and transferring the firmware updates and is not stored permanently. If you do not want this data to be transferred and processed, do not connect to the Internet.

### Intended use/Liability

This wireless headphone system is suitable for use with TV sets, hi-fi systems and home cinema systems and can be connected to analog and digital audio sources. It is considered improper use when the product is used for any application not named in the current product documentation.

Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of this product and its attachments/accessories. Sonova Consumer Hearing GmbH is not liable for damages to USB devices that are not connected with the USB specifications.

Sonova Consumer Hearing GmbH is not liable for damages resulting from the loss of connection due to interference, limited range, or technical limits of wireless product links operation, please observe the respective country-specific regulations.

### Manufacturer's declarations

For more information on regulatory compliance markings, refer to the supplied compliance information.

### Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 12 months on this product. Subject to local regulations, please visit our web site at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

### LIMITED AVAILABILITY OF REPLACEMENT PARTS AND REPAIR SERVICES

Most. Products are covered by a 2-year Limited Warranty. Please see our full warranty terms at www.sennheiser-hearing.com/warranty. Some of the Products' warranty applies to: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.
Beyond the terms of the Limited Warranty, Sonova Consumer Hearing GmbH does not warrant or guarantee the availability of, and hereby disclaims any implied, statutory or other warranty or guarantee of availability of, any spare or replacement parts, repair services or information necessary for the maintenance or repair of Products, after the end of the applicable warranty period. Please contact Sonova Consumer Hearing.
We recommend to use original Sennheiser batteries. The compatible Sennheiser batteries in BA 275 will be available in the EU and Sennheiser markets. Please visit www.sennheiser-hearing.com/rs275 for online availability or contact the Customer Service for further information. If you contact the Customer Service or Service providers, you need to ensure that the batteries comply with all technical specifications as shown in the product "Compatible" section (specifications, tests are approved to local regulations).
**Important note:** Sennheiser does not assume any warranty for malfunctions or damages to the product caused by non-compatible or defective batteries from third party providers. Batteries are not covered by the product warranty.

### FOR AUSTRALIA AND NEW ZEALAND ONLY

Sonova Consumer Hearing GmbH provides a warranty of 12 months on these products. For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website www.sennheiser-hearing.com/rs275.
Sonova Consumer Hearing GmbH's warranty for these products is provided under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any other consumer rights to which a person is granted by law.
To make a claim under this contract, raise a case via Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support.
All expenses of claim under this warranty are borne by the person making the claim. Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by Sonova Consumer Hearing GmbH, Im Heidebrook 25, 30938 Burgwedel, Germany, Level, 20, 100 Miller Street, North Sydney NSW 2060, Australia.

### In compliance with the following requirements

- General Product Safety Regulation (EU) 2023/988
- Compliant to Directive (2011/65/EU) and amended according to country specific requirements.

### EU declaration of conformity

- Battery Regulation (EU) 2023/1542
- RoHS Directive (2011/65/EU)
- Sonova Consumer Hearing GmbH declares that the radio equipment type RS 275 (HDR 275), RS 255 (HDR 275, BTA) is in compliance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/downloads.

### UK Declaration of conformity

- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Radio Equipment Regulations (2017)

### Waste-on-disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Regulations 2013
- UK: WEEE Regulations (2023)

The symbol of the crossed-out wheelie bin on the product, the battery, rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste. At the end of their service life, take the product at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the applicable regulations or return unused packaging to Sonova Consumer Hearing. Dispose of packaging materials can harm your health and the environment.
The separate collection of used electrical and electronic products, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling of raw materials and other recovery methods of used electronic equipment, caused by public waste collection systems, to avoid waste from products. Recycling of used electronic equipment equipment and batteries/rechargeable batteries ensures that all valuable and to avoid litering the environment.
Batteries/rechargeable batteries must be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instructions). Batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of injuries and fire hazards, are prone to the crush of batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-lifetime batteries or rechargeable batteries.
Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal authorities, your waste disposal service provider or your Sonova Consumer Hearing partner. Consumers can return electronic equipment or equipment equivalent to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

### Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 12 Monaten. Die aktuellen Garantiebedingungen finden Sie unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder wenden Sie sich an Ihren Sonova Consumer Hearing Partner.

### BEGRENZTE VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN UND REPARATURDIENSTEN

Die meisten Produkte sind mit einer 2-jährigen Garantie versehen. Lesen Sie die vollständigen Garantiebedingungen, die auch eine Liste der Produkte enthalten, die unter die Garantiebedingungen fallen, unter www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.
Über die Bedingungen der eingeschränkten Garantie hinaus übernimmt die Sonova Consumer Hearing GmbH keine Garantie oder Gewährleistung für die Verfügbarkeit von Ersatz- oder Austauschteilen, Reparaturdiensten oder Informationen, die für die Wartung oder Reparatur der von der Sonova Consumer Hearing GmbH auf www.sennheiser-hearing.com zum Verkauf angebotenen Produkte erforderlich sind, und lehnt hiermit jegliche Garantie oder Gewährleistung der Verfügbarkeit dieser Teile ab, nachdem der entsprechende Garantiezeitraum abgelaufen ist. Der kompatible Sennheiser-Akku in BA 275, erhältlich in der EU und weiteren ausgewählten Sennheiser-Märkten. Besuchen Sie www.sennheiser-hearing.com/rs275 für Informationen zur Verfügbarkeit oder wenden Sie sich an den Kundenservice. Wenn Sie Batterien von Drittanbietern verwenden möchten, müssen Sie sicherstellen, dass die Batterien alle technischen Spezifikationen erfüllen (siehe Produkt-Info „Kompatible Akkuspezifikationen" entsprechen und gemäß den örtlichen Vorschriften zugelassen sind.
**Wichtiger Hinweis:** Sonova übernimmt keine Garantie für Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt, die durch nicht kompatible oder defekte Akkus von Drittanbietern verursacht werden. Der Akku fällt nicht unter die Produktgarantie.

### In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsverordnung (EU) 2023/988
- In Übereinstimmung mit länderspezifischen **Lautstärkebegrenzungen**.

### EU-Konformitätserklärung

- Batterie-Verordnung (EU) 2023/1542
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sonova Consumer Hearing GmbH, dass der Funkanlagentyp RS 275 (HDR 275), RS 255 (HDR 275, BTA) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
EU-entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser-hearing.com/download.

### Hinweise zur Entsorgung

- Batterie-Verordnung (EU) 2023/1542
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls vorhanden) und/oder Verpackung zeigt an, dass diese Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Am Ende ihrer Lebensdauer gemäß entsorgt werden müssen. Für die Verpackung Sie sich an die geltenden Vorschriften oder Ihren Sonova Consumer Hearing Partner. Die Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.
Die getrennte Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und Abfälle von Produkten zu vermeiden, die die Umwelt belasten und verschmutzen, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Durch das Recycling von gebrauchten elektronischen Geräten und Geräten und Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen wird sichergestellt, dass alle wertvollen Ressourcen wiederverwendet werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Anleitung). Batterien/Akkus mit besonderer Sorgfalt, weil sie mit Verletzungen und Brandgefahren, Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besonders Risiken aufweisen wie Brand und Verletzungsgefahr. Reduzieren Sie die Erzeugung von Batterieabfällen so weit wie möglich, indem Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit einer längeren Lebensdauer oder wiederaufladbare Batterien.
Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Kommunalverwaltung, Ihrem Entsorgungsdienstleister oder Ihrem Sonova Consumer Hearing Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch an Vertriebspartner zurückgeben, die eine Rücknahmepflicht haben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

### Kompatible Akkuspezifikationen

| | |
|---|---|
| Nennspannung | 3,7 V — |
| Mindestkapazität | 420 mAh |
| Entladestrom | 0,2 C |
| Entladeschlussspannung | 3,0 V |
| Ladetemperatur | -20 bis 60 °C |
| Ladeschlussspannung | 4,2 V |
| Ladestrom (3,0 – 4,2 V) | 1,0 C (15 –45 °C), 0,2 C (0 –15 °C) |
| Ladeschlussstrom | 0,05 C |
| Ladetemperaturbereich | 0 bis 45 °C |

| | |
|---|---|
| Mechanische Abmessungen | 41,0 mm (±0,2 mm) x 24,0 mm (±0,2 mm) x 8,8 mm (±0,2 mm) |
| Schutzschaltmodul | integriert |
| Negativer Temperaturkoeffizient | 10 K ±1%, B = 3435 K |
| PTC Temperaturfühler Gehäuse | Metal/UL94 V-1 oder besser |
| Stecker | Hirose DF13-4S-1.25C, Pin 1: Pluspol, Pin 2: NTC, Pin 3: nicht verwenden, Pin 4: Minuspol |

## FR Français

### Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon le contenu de l'emballage) avant d'utiliser le produit.
- Tenez compte de la sécurité à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes sécurité.
- Utilisez le produit uniquement dans des environnements où la transmission sans fil **Bluetooth**® et la transmission audio sont autorisées.

### Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- Protégez votre ouïe des niveaux sonores élevés. Des lésions auditives permanentes peuvent survenir si le casque est utilisé à des niveaux de volume spécifiques pendant de longues périodes. Les casques Sennheiser présentent une excellente qualité audio à des volumes moyens à faibles.
N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par exemple, lors de l'exécution de travaux qualifiés).
- Ne chargez que des batteries rechargeables répondant aux exigences mentionnées dans les spécifications.
Le produit génère des champs magnétiques permanents importants susceptibles de perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs implantables et d'autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le composant **Sonova** du produit comportant des aimants et un stimulateur cardiaque, un défibrillateur implantable ou autre implant.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau ou en l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité, ceci afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution.
- Si vous montez l'émetteur au mur, veillez à ce qu'il ne soit pas monté à plus de 2 m de hauteur. Sinon, il y a un risque de blessure si l'émetteur fait une chute d'une hauteur supérieure.
- Conservez le produit, les éléments de fixation et les emballages hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale pendant les orages ou si le produit ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas utiliser d'alimentation électrique externe en mesure de fournir plus de 24V ou 60 W.

### Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit sec et ne l'exposez pas à des températures extrêmes (par exemple, à un sauna ou directement au soleil) ou à des flammes nues (bougies) afin d'éviter toute déformation. La température de fonctionnement normale est de 0°C à 40 °C.
- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement endommagé, s'il est tombé ou si des liquides ou des objets se sont infiltrés dans le produit. Dans ce cas, contactez un spécialiste qualifié ou votre partenaire Sonova Consumer Hearing afin que le produit soit vérifié.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces sensibles. Si vous souhaitez placer le support du casque sur des surfaces sensibles, utilisez un tissu protecteur en dessous pour empêcher les rayures ou les traces.
- Veillez à ce que le support du casque soit placé sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne bascule, ce qui pourrait endommager le casque ou les objets à proximité.
- Vérifiez que le casque repose fermement sur son support. Un positionnement incorrect peut provoquer une chute et des dégâts.
- Ne surchargez pas le support du casque: il est conçu pour supporter uniquement des casques standard. Dépasser cette capacité présente un risque de dégâts ou de blessure.
- Évitez de placer le support du casque sous la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur, car cela peut provoquer une déformation.
- Le vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient tacher votre mobilier, Sennheiser recommande de placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit en cas d'émmission dans un liquide.
- Nous recommandons d'utiliser uniquement les accessoires/pièces détachées/pièces de rechange fournies ou recommandées par Sonova Consumer Hearing.
- Utilisez le produit avec précaution et conservez-le dans un environnement propre, sec et sans poussière.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

### Consignes de sécurité concernant les batteries

**AVERTISSEMENT**
En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les batteries rechargeables peuvent couler. Dans des cas extrêmes, elles peuvent présenter un risque de:
- Explosion
- Dégagement de chaleur et de feu – dommages pour la santé et/ou l'environnement

Conservez hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas avoir accès aux petites piles et aux batteries considérées comme avalables.
- Toute ingestion est susceptible de provoquer des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.

Dans l'éventualité d'une fuite du produit, veillez à ne pas toucher contact entre le liquide et la peau ou les yeux. Si ce contact, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin et appelez immédiatement un médecin.

Le fait de laisser une batterie/pile rechargeable en mode pression peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide. Ne pas jeter les piles au feu.

Ne désassembler et ne détruire pas les batteries.

Respecter la polarité.

Emballez/stockez les batteries rechargées chargées de sorte que les bornes ne soient pas touchées par d'autres objets afin d'éviter tout risque d'incendie.

Ne rechargez les batteries qu'à des températures ambiantes entre +10°C et +40°C.

Éliminez les batteries rechargées à des températures ambiantes de +15°C et +20°C.

Éteignez les produits alimentés par batteries lorsqu'ils ne sont plus utilisés.

Ne continuez pas à utiliser des batteries rechargées défectueuses ou gonflées, et contactez votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

N'exposez pas les batteries à l'humidité.

Ne chargez pas le produit à des températures inférieures à 0°C/32°F ou supérieures à 35°C/95°F.

Ne laissez pas le produit/les batteries rechargées sans surveillance pendant le chargement.

Sonova Consumer Hearing recommande l'utilisation de batteries compatibles avec les spécifications Sennheiser fournies par Sonova et approuvées par la ou les réglementation(s) locale(s). Le remplacement par une batterie incompatible peut entraîner la défaillance d'un dispositif de sécurité.

### Notes sur la collecte et le traitement de données et des mises à jour du logiciel

Ce produit enregistre des paramètres individuels tels que les configurations de mode sonore et les données de jumelage Bluetooth des appareils jumelés. Ces données sont nécessaires au fonctionnement du produit et ne sont pas transmises à Sonova Consumer Hearing GmbH ou à des sociétés liées à Sonova Consumer Hearing GmbH et ne sont pas traitées.
À l'aide de l'application "Sennheiser Smart Control Plus », vous pouvez mettre à jour gratuitement le logiciel du produit via Internet. Si l'appareil sur lequel l'application est installée est connecté à Internet, les données suivantes sont automatiquement transmises et traitées par les serveurs Sonova Consumer Hearing afin de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel appropriées: Identifiant du matériel, numéro de version du matériel, version du micrologiciel du produit, type de système d'exploitation (Android, iOS) et version de l'application. Les données sont utilisées uniquement aux fins de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel et ne sont pas stockées de manière permanente. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient transmises et traitées, ne vous connectez pas à Internet.

### Utilisation conforme/responsabilité

Ce système de casque sans fil est conçu pour une utilisation avec des téléviseurs, des chaînes hi-fi et des cinémas maison et peut être relié à des sources numériques et analogiques et numériques.
Une utilisation du produit dans une application non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes.
Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.
Sonova Consumer Hearing GmbH non responsable des dommages en cas de dommage aux appareils USB qui ne répondent pas aux spécifications USB.
Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de la perte de connexion due à des interférences, à la portée limitée ou aux limites techniques du fonctionnement des liaisons produits sans fil, veuillez respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

### Déclarations du fabricant

Pour plus d'informations sur les marquages de conformité réglementaire, consultez les informations ci-jointes.

### Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 12 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie en vigueur, veuillez consulter le site www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contacter votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

### DISPONIBILITÉ LIMITÉE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT ET DES SERVICES DE RÉPARATION

La plupart des produits sont couverts par une garantie limitée de 2 ans. Veuillez consulter l'intégralité de nos conditions générales de garantie, qui comprennent également la liste des produits visés, à l'adresse suivante: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.
Au-delà des termes de la garantie limitée, Sonova Consumer Hearing GmbH ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange ou de remplacement, des services de réparation ni des informations nécessaires à la maintenance ou à la réparation des produits proposés à la vente sur le site www.sennheiser-hearing.com par Sonova Consumer Hearing GmbH et en décline, par la présente, toute garantie implicite, statutaire ou autre nature, ou toute garantie de disponibilité. Nous vous recommandons d'utiliser des batteries Sennheiser d'origine. La batterie compatible Sennheiser dans BA 275 sera disponible dans le marché dans l'Union européenne et dans d'autres pays sélectionnés. Consultez le site Internet www.sennheiser-hearing.com/rs275 ou contactez le service client. Si vous contactez le service clientèle ou d'autres prestataires de services, vous devez vous assurer que les batteries respectent toutes les spécifications techniques présentées dans le chapitre «Spécifications des batteries compatibles» (les spécifications et les tests sont approuvés par les autorités locales).
**Remarque importante :** Sonova n'assume aucune garantie en cas de dysfonctionnements ou de dommages du produit causés par des batteries non compatibles ou défectueuses propposées par des fournisseurs tiers. Les batteries ne sont pas couvertes par la garantie du produit.

### Notes sobre el registro y procesamiento de datos y actualizaciones de firmware

Este producto almacena ajustes individuales, como las configuraciones de los modos de sonido y las direcciones Bluetooth de los dispositivos emparejados. Estos datos son necesarios para el funcionamiento del producto y no se transfieren a Sonova Consumer Hearing GmbH o a empresas encargadas por Sonova Consumer Hearing GmbH y no se procesan.
Con la aplicación gratuitamente el "Sennheiser Smart Control Plus" mediante una conexión de Internet, Cuando el dispositivo en el que está instalada la aplicación se conecta a Internet, se transfieren automáticamente los siguientes datos al servidor de Sonova Consumer Hearing para ofrecer y transferir actualizaciones de firmware adecuadas: Identificador de hardware, número de revisión de hardware, versión de firmware del producto, tipo de sistema operativo (Android, iOS) y versión, versión de la app. Los datos se utilizan solo con finalidades de prestación y transmisión de las actualizaciones de firmware y no se almacenan de forma permanente. Si no quieres que estos datos se transmitan y procesen, no establezca conexión a Internet.

### Uso conforme/responsabilidad

Este sistema de auriculares inalámbricos es compatible con televisores, equipos de sonido y cines en casa y puede conectarse a fuentes de sonido analógicas y digitales.
Se considera un uso indebido el uso de este producto distinto al descrito en las instrucciones del producto correspondientes.
Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accesorios.
Sonova Consumer Hearing GmbH no se responsabiliza de los daños en los dispositivos USB que no estén conectados a las especificaciones USB.
Sonova Consumer Hearing GmbH no se hace responsable de los daños resultantes de la pérdida de conexión por interferencias, alcance limitado o límites técnicos de Bluetooth. Antes de la puesta en servicio, se debe observar las disposiciones específicas de cada país.

### Declaraciones del fabricante

Para obtener más información sobre las marcas de conformidad reglamentaria, consulte la información de cumplimiento suministrada.

### Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 12 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de www.sennheiser-hearing.com/warranty o contactar con su proveedor Sonova Consumer Hearing.

### DISPONIBILIDAD LIMITADA DE PIEZAS DE RECAMBIO Y SERVICIOS DE REPARACIÓN

La mayoría de los productos están cubiertos por una garantía limitada de 2 años. Para consultar los términos completos de nuestra garantía limitada, lea los también se incluye una lista de los productos cubiertos por la garantía limitada, en www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.
Más allá de las condiciones de la garantía limitada, Sonova Consumer Hearing GmbH no garantiza ni asume ninguna garantía de disponibilidad de piezas de recambio o de sustitución, ni de servicios de reparación o información necesarios para el mantenimiento o la reparación de los productos, una vez finalizado el correspondiente plazo de garantía. Por favor, contacte con Sonova Consumer Hearing.
Recomendamos utilizar baterías Sennheiser originales. La batería Sennheiser compatible en la BA 275 estará disponible en la UE y en los mercados de Sennheiser. Consulte la disponibilidad en línea en www.sennheiser-hearing.com/rs275 o contacte con el servicio de atención al cliente. Si contacta con el servicio de atención al cliente o con otros proveedores de servicios, debe asegurarse de que las baterías cumplen todas las especificaciones técnicas detalladas en el producto "Compatible" (las especificaciones y las pruebas están aprobadas por las homologadas conforme a las normativas locales.
**Importante:** Sonova Consumer Hearing no asume responsabilidad por fallos o daños en el producto que resulten del uso de baterías incompatibles o defectuosas proporcionadas por terceros. Las baterías no están cubiertas por la garantía del producto.

## ES Español

### Instrucciones importantes de seguridad

- Lea cuidadosamente el manual de instrucciones, la guía de instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del contenido del paquete) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- Utilice el producto únicamente en entornos donde se permita la transmisión de Utilice el producto únicamente en entornos donde se permita la transmisión de audio y la transmisión inalámbrica **Bluetooth**.

### Evitar daños para la salud y accidentes

- Cuide su audición de niveles sonoros elevados. El uso de auriculares a altos niveles de volumen durante periodos prolongados de tiempo puede provocar daños auditivos permanentes. Evite escuchar a niveles de volumen elevados durante periodos prolongados de tiempo. Ajuste los auriculares a niveles de volumen bajos y medios.
- No utilice el producto en entornos que requieran su atención (p.ej., cuando realice trabajos que requieran concentración).
- Cargue únicamente las baterías recargables que cumplan los requisitos indicados en las especificaciones.
El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que podrían causar interferencias en marcapasos, desfibriladores implantados o otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 30 cm entre el producto y un marcapasos, desfibrilador implantado o otros implantes.
- No utilice el producto en el agua y no lo exponga a la lluvia o a la humedad para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Si va a montar el transmisor en la pared, asegúrese de que no esté colocado a una altura superior a los 2 m de altura. De lo contrario, existe el riesgo de sufrir lesiones por caída del transmisor si se cae de una altura superior.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de las mascotas para evitar accidentes. Riesgo de ingestión y de asfixia.
Desconecte el auricular de la toma de corriente en caso de tormenta o si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice fuentes de alimentación externas que suministre más de 20 V o 60 W.

### Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremas (p.ej., en una sauna o a la luz directa del sol) o a llamas abiertas (p.ej., velas) para evitar su deformación. La temperatura de funcionamiento normal de funcionamiento es de 0 °C a 40 °C.
- No utilice el producto si es evidente que está dañado, si ha sufrido una caída o si en el producto han entrado líquidos o objetos. En este caso, diríjase a un taller especializado o a su socio Sonova Consumer Hearing para que revisen el producto a una revisión.
- No coloque el producto sobre superficies delicadas. Si desea colocar el soporte para auriculares sobre superficies delicadas, utilice almohadillas protectoras para evitar arañazos o marcas.
- Asegúrese de colocar el soporte para auriculares sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque y para evitar dañar el auricular o los objetos próximos.
- Asegúrese de que los auriculares quedan bien sujetos en el soporte. Una mala colocación podría dañar los auriculares o los objetos cercanos.
- No sobrecargue el soporte para auriculares. Está diseñado para soportar únicamente auriculares estándar. Superar esta capacidad supone un riesgo de daños o lesiones.
- Evite colocar el soporte para auriculares bajo la luz solar directa o cerca de fuentes de calor, ya que esto podría causar deformaciones o decoloración.
- El barniz o el abrillantador de muebles puede dañar los pies del transmisor y ensuciar los muebles. Sennheiser recomienda colocar el transmisor sobre una base antideslizante.
- No sitúe el auricular cerca de fuentes de calor.
- No utilizar si se sumerge en líquido.
- Recomendamos utilizar únicamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministrados o recomendados por Sonova Consumer Hearing.
- Utilice el producto con cuidado y almacénelo en un lugar limpio, seco y sin polvo.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.

### Indicaciones de seguridad para baterías recargables

**ADVERTENCIA**
Las baterías recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. En casos extremos existe la posibilidad de:
- Explosión
- Formación de calor y fuego – Daños para la salud y/o el medio ambiente

Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Mantenga las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas fuera del alcance de los niños.
- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas.
- En caso de ingestión de una pila o batería, acuda de inmediato a un profesional de la salud.

Si la pila presenta una fuga, evite el contacto con la piel y los ojos. Si se produce contacto, lávese con abundante agua y acuda de inmediato a un médico.

Evite el contacto prolongado de la piel con el producto, la pila recargable y la base de carga cuando está conectada a la fuente de alimentación. Estos componentes pueden calentarse durante la carga y provocar quemaduras.

No desmonte ni deforme las pilas recargables.

Al colocar las pilas recargables, observe la corrección polaridad.

Guarde las baterías recargadas de forma que los terminales no puedan entrar en contacto entre ellos para evitar el riesgo de incendio.

Los productos que se alimentan con baterías deben desecharse de forma segura.

Evite el contacto prolongado de la piel con el producto, la pila recargable y la

## EU-försäkran om överensstämmelse

- Batteriförordningen (EU) 2023/1542
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Sonova Consumer Hearing GmbH förklarar härmed att radioutrustningstypen RS 275 (HDR 275, BTA3), RS 255 (HDR 275, BTA3) uppfyller radioutrustningsdirektivet (2014/53/EU).

Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser-hearing.com/download

## Avfallshantering

- Batteriförordningen (EU) 2023/1542
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batteriet/radiobaterna betyder att produkten/batteriet/radiobaterna omfattas av EU:s direktiv om hur för sådanas som avfall hushållsavfall utan måste sorteras separat när de har nått slutet av sina användningsperioder. Produkten/batteriet/radiobaterna betsänkteras i det land. Relativ avfallshantering av produkterna/batterier/radiobaterna kan skaka hälsa och miljö.

Separat insamlingen av gamla elektriska och elektroniska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinning och vidare att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö exempelvis orsakade av skadliga ämnen som finns i dessa produkter. Återvinning gamla elektriska och elektroniska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier när de har nått slutet av sin livslängd i syfte att återvanda värdefulla material och underlätta det vidare bruket.

Om batterier/uppladdningsbara batterier som är utan att gå sönder är du skyldig att avlägsna dem från produkten innan du lämnar den till insamlingsställe. Batterier/uppladdningsbara batterier av produkterna kan enkelt avlägsnas av en fackman. Om batterier/uppladdningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskild risk för miljö och/eller hälsa vid bristfällig hantering av dessa produkter, lämnar du inte i mesta möjliga mån genom att använda batteriet med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunanslutna insamlingsställen eller din lokala myndighet som kan lämna information om hur du ska gå tillväga.

## Specifikationer för kompatibla batterier

| | |
|---|---|
| Märkspänning | 3,7 V ⎓ |
| Märkkapacitet | 420 mAh |
| Urladdningsström | 0,2 C |
| Avslutningsspänning vid urladdning | 3,0 V |
| Driftstemperatur vid urladdning | 0°–60°C |
| Slutspänning vid laddning | 4,2 V |
| Laddström (0,3–4,2 V) | 0,10 C (15–45°C), 0,2 C (0–15°C) |
| Laddström (>3,0 V) | 0,2 C |
| Avstängningstemp vid laddning | 0°–60°C |
| Temperaturintervall vid laddning | 0°–45°C |
| Mått | 41,0 mm (±0,2 mm) x 24,0 mm (±0,2 mm) x 8,8 mm (±0,2 mm) |
| Skyddskretsmodul | integrerad |
| Negativ temperaturkoefficient | 10 K ±1%, B = 3435 K |
| Metall/LS/Ni-kontakt | Metall/LS,Ni-kontakt |
| Kontakt | Hirose DF13-4S-1.25C, soft fi (guld), soft fi (ädelt) 30 µm, soft fi (guld), 3 µm, soft fi, 4µ mjuk |

# FI Suomi

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti) tuotteen muka tu- ottelu ja käytä ainoastaan tuotteen kanssa käytettäviksi suositeltuja tuotteita.
- Mikäli luvaut tuotteen toiselle henkilölle, luovuta mämä turvallisuusohjeet sekä muut ohjeet.
- Käytä tuotteen ainoastaan sallaisessa ympäristössä, jossa langattoman Bluetooth®-siirtoteknikan käyttö ja audiosignaalien siirto on sallittua.

### Terveyshäiriöiden ja tapaturmien välttäminen

- Älä altista kuulokkeiden suurille äänenvoimakkuuksille. Seurauksena voi olla pysyvä kuulovaurio. Pienennä ääntä, mikäli kuulokkeissa pitämän jälkeen kuulet suurella äänenvoimakkuudella. Sennheiser-kuulokkeiden äänenvaimennin on suunniteltu siten, ettei se ylitä kuulovaurion vaarallisia äänenpaineita.
- Älä käytä tuotetta ympäristöä, joka vaati sinulta erityistä tarkkaavaisuutta (esim. tarkkaavaisuutta vaativa ammatti).
- Lataa vain laitteelle parhaiksi jotka täyttävät Tekniset tiedot -kohdassa laetellut vaatimukset.

### Tuotteen käyttö ja huolto

- Tuote tuotetaan mahdollisimman pitkän aikavälin tarpeisiin. Tuotteen suorituskyvyn saattavat häiritä ympäristöolosuhteiden, tietuetteijen sydänsiirtojen (ICD) ja muiden lääkinnällisten laitteiden (esim. Huolehdi siitä, että noudatetaan sisältävän tuotteen osan ja sydämentahdistimen, istutetun sydämen ja muiden lääkinnällisten laitteiden valmistajien ohjeita ja suositukset.
- Älä käytä tuotetta veden läheisyydä ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altisti sataa tai kosteutta. Mikäli tuote kastuu, sen tulpatsin ja sähkökosketukset vaarasa.
- Mikäli asennat lähettimen seinään, lähettävä se saa sälläin kiinnittää jä ei mitä tahdo. Noudata tarkasti kunkin kohteen kohdalla asennetun lähettimen tietoja ja ohjeita.
- Tuotteen pitämä paikkansa ja lisäavusteiden osat poissa lasten ja lemmikin eläimen ulottuvilta. Ne eivät ole lelut, eivätkä ne sovi lelukäyttöön.
- Erota virtaksepäleisinpäistosta ukonilmalla, samoin kuin silloin, kun tuotetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaa.
- Älä käytä ulkoisia verkkolähteitä, jotka eivät ole yksi yksi 20 V tai tehoa yli 60 W.

### Tuotteen vauriojen ja häiriöiden välttäminen

- Säilytä tuote vain sen mukana tulevassa pakkaus ja huolehdi myös siitä, ettei tuote ei altisti, erittäin matalille tai korkeille lämpötiloille (esim. huoneenvaraisen lämpöpeleen, jäähdykkäämän ja uringoitumisen vaikutuksesta). Nämä voivat aiheuttaa pidot korrosiovaurioit ja muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 0°C...40°C.
- Älä käytä tuotetta, jos tuotteessa on ulkoisia vaurioita, tuote on puhunut maahan tai jos tuotteen kotelo on jäänyt näkyvä metalsi tai muovi. Toimita tällaiset tuotteet pakkaus tuote takisin tuotteisin erikoistuneen huoltoliikkeen tai Sonova Consumer Hearing GmbH:n tekemäksensa toimivat yritykset eivät siinä eivätkä kätösiä syvesä tietoja.

Tuotteen takapäähänsä voi päivittää mäkusta sovelluksella "Sennheiser Smart Control Plus" internet-yhteyttä käytäkse. Kun tähe, jolle sovellus on sennheiser, muodostanut Internet-yhteyden, seurausset tiedot välittyvät automaattisesti käänteisesti Sonova Consumer Hearing -palvelimelle. Sovellus ilmoittaa sitten, onko päivitettävä ja onko päivitys tehty. Kaikista sovellusten ja siihen liittyvien tuotteiden tiedonsiirtoista, tuotteen laitteistoversiosta, laitteistoon nämä kuulokkeet, kuulokkeiden sarjanumero (kuulokkeiden yksilöivä tunniste), kuulokkeiden kuulokkeiden kieliasetukset, kieliasetukset, kuulokkeiden päivitysten kokemista ja lähettämistä varten, eikä tietoja siten tallenneta. Tietoja käytetään vain laitetoimintojen päivitysten kokemista ja lähettämistä varten, eikä tietoja siten tallenneta. Tietoja ei luovuteta kolmansille osapuolille. Tietoja käytetään ja niitä käsitellään, älä lue internet-yhteyttä.

### Käyttäkäytäntöä

Tätä langatonta kuulokkeisjärjestelmää voi käyttää televisiovastaanottimen, hifi-järjestelmän ja tietokoneen kanssa. Kuulokkeisjärjestelmän ensimmäisellä kerralla sitä sekä analogisin että digitaalisin audiolähteisin.

Kaikki kaksoisjuoksu-ominaisuudella varustetut kuulokkeet käyttäkäytäksesä, mäkäl tuotetta käyttäkin tuotteesen kuuluvaisin opeskaan kuvaksista poikeavaisesti. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa siitä, mäkäl kuulokkeisen lähetysvaiheisiin/lähetysolosen vääränkäytön tai vaheisten käytön seurauksista.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa siitä, mäkäl kuulokkeisen lähetysvaiheisiin/lähetysolosen vääränkäytön tai vaheisten käytön seurauksista. Sonova Consumer Hearing GmbH:n tekemäksensa toimivat yritykset eivät siinä eivätkä kätösiä syvesä tietoja.

### Yhteensopivan akun tekniset tiedot

| | |
|---|---|
| Nimellisjännite | 3,7 V ⎓ |
| Nimelmäkäsäkapasiteetti | 420 mAh |
| Purkausvirta | 0,2 C |
| Purkauksen päätyjännite | 3,0 V |
| Purkauksen lämpötila-alue | 0°...60 °C |
| Latausjännite | 4,2 V |
| Lataustaso (3,0–4,2 V) | 1,0 C (15°–45 °C), 0,2 C (0–15 °C) |
| Lataustaso (>3,0 V) | 0,2 C |
| Latauksen katkaisuraja | 0,05 C |
| Latauksen lämpötila-alue | 0°...45 °C |
| Mekaaniset mitat | 41,0 mm (±0,2 mm) x 24,0 mm (±0,2 mm) x 8,8 mm (±0,2 mm) |
| Suojapiirimoduuli | integroitu |
| Negatiivisen lämpötilakerroin | 10 K ±1%, B = 3435 K |
| Sisäinen kyttäyys | Metal/LS,Ni-kytkin |
| Kytkin | Hirose DF13-4S-1.25C, soft fi (kullattu) neqa, neqa 2 NTC, neqa 3 käyttämätön, neqa 4 maadoitus |

# EL Ελληνικά

### Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν κάνετε χρήση αυτού του προϊόντος θα ενδείχες λεπτομέρειες, τις υπόδειξεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης (ανάλογα με τη συσκευασία πα- ράδοσης) προσεκτικά και κρατήστε τα.
- Παραδίδετε το προϊόν σε τρίτα άτομα πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο σε χώρο στον οποίο επιτρέπεται η ασύρματη μετάδοση ήχου μέσω Bluetooth.

### Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

- Μη εκθέτετε τα ακουστικά σε υψηλές ηχητικές στάθμες. Αν χρη- σιμοποιείτε τα ακουστικά με υψηλή ένταση ήχου για μεγάλο χρόνο, μπορεί να προκληθεί μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Μετά τη χρήση, αν ακούσετε τα ακουστικά σας σε υψηλή ένταση ήχου, μειώστε τη ένταση ήχου πριν τα βάλετε στα αυτιά σας. Η μείωση της εντάσεως του ήχου στα ακουστικά Sennheiser έχει σχεδιαστεί υπόψη ανεμπόδιστη ακοή.
- Αποφεύγετε τη χρήση σε περιβάλλοντα τα οποία σας ζητούν ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. ασκείτε κάποιο επάγγελμα).
- Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο τα κατάλληλα φορτιστή- ρια τα οποία πληρούν τις τεχνικές προδιαγραφές (βλ. τεχνικά χαρακτηρι- στικά).

### Χειρισμός και συντήρηση

- Η τοποθέτηση μιας συσκευής σε περιβάλλον χαμηλής στερεοφωνίας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ενός εμφυτεύματος κοχλιακού ή διαφορά ή ενός εμφυτεύματος αγωγής οστού.
- Μην αποκαλυφθεί τα ακουστικά σας σε υγρά περιβάλλοντα.
- Κατά τον τοποθέτηση των ασυρμάτων πομπών, μη τοποθετείτε τα ασυρμάτου πομπούς σε μέρος σε σημείο μη κατάλληλο.
- Τοποθετείτε τα εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά. Δεν πρόκειται για παιχνίδια.
- Μη τοποθετείτε τα ακουστικά σε μέρος στο οποίο κάθε φορά μπορεί να κατασταλεί η ηλεκτρική τάση. Σε περίπτωση κεραυνοπτώσεως, θεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά σας δεν βρίσκονται σε λειτουργία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη χρήση εξωτερικών τροφοδοτικών μονάδων τάσεως μη- δενικής τάσεως μεγαλύτερη από 20 V ή ισχύος μεγαλύτερη από 60 W.

### Αποφυγή βλαβών στο προϊόν

- Μη τοποθετείτε τα ακουστικά σε υπερβολικά χαμηλές ή υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. ακτινοβολία θερμότητας, ισχυρή ηλιακή ακτινοβολία). Η υπερβολική θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται από 0°C ως 40°C. Η υπερβολικά χαμηλή θερμοκρασία μπορεί σε μορφή σκουριάς ή αλλοίωσε- ις σχήματος. Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας εάν παρουσιάζουν ορατές ζημιές. Αν τα ακουστικά σας πέσουν κάτω, μη τα χρησιμοποιείτε πριν ελεγχθεί η ομαλή λειτουργία τους από εξουσιοδοτημένο κατάστημα εξυπηρέτησης πελατών ή τη θυγατρική εταιρεία Sonova Consumer Hearing GmbH ή τις θυγατρικές εταιρείες αυτής.
- Μη τοποθετείτε το προϊόν σε ευαίσθητες επιφάνειες. Εάν επιθυμείτε να τα τοποθετήσετε σε ξύλινες επιφάνειες, ρωτήστε τον κατασκευαστή των επιφανειών πριν τοποθετήσετε τα ακουστικά σας. Μπορεί τα υπάρχουν ίχνη μπογιάς ή λαδιού στις ξύλινες επιφάνειες.
- Μη τοποθετείτε το προϊόν σε ανοιχτούς χώρους τύπου ρεστοράν, καφε- τέριας ή γραφείου.
- Εξαρτήματα: Οι ή βίδες αποκοχλιώνονται εύκολα. Μη τοποθετείτε τα εξαρτήματα σε μέρος στο οποίο μπορούν τα παιδιά ή τα κατοικίδια ζώα τα οποία μπορούν τα τα καταπιούν. Μη τοποθετείτε τα εξαρτήματα σε μέρος στο οποίο μπορούν τα κάνουν ζημιά τα κατοικίδια ζώα.
- Μη τοποθετείτε τα ακουστικά σε μέρος στο οποίο μπορούν τα κάνουν ζημιά τα κατοικίδια ζώα.
- Μη τοποθετείτε τα ακουστικά σε μέρος στο οποίο μπορούν τα κάνουν ζημιά τα κατοικίδια ζώα.
- Μη τοποθετείτε τα ακουστικά σε μέρος στο οποίο μπορούν τα κάνουν ζημιά τα κατοικίδια ζώα.

# PL Polski

### Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy zapoznać się z całością instrukcji obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i kroki instrukcja obsługi (w zależności od zakresu dostawy).
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć im również wskazówki bezpieczeństwa.
- Produkty należy używać tylko w otoczeniu, w którym dozwolona jest bezprzewodowa transmisja dźwięku.

### Ochrona zdrowia i zapobieganie wypadkom

- Nie narażaj słuchów na zbyt duże głośności. Używanie słuchawek do odtwarzania dźwięku o dużej głośności przez dłuższy czas może powodować trwałe uszkodzenia słuchu. Po dłuższej chwili firmy Sennheiser zapewniają wyjątkowo dobrą jakość dźwięku przy niskim natężeniu dźwięku.
- Nie należy używać produktu w otoczeniu, które wymaga specjalnej uwagi (np. wykonywanie zawodu wymagającego szczególnej uwagi).
- Używaj tylko akumulatory/baterie o parametrach specyfikacji.
- Produkt wytwarza silne pola magnetyczne, które mogą powodować zakłócenia pracy rozrusznika serca, wszczepionego defibrylatora lub implantu ślimakowego. Przestrzegaj zalecenia producenta wszczepionego urządzenia medycznego.
- W razie zmiany samopoczucia należy natychmiastowo ściągnąć słuchawki z głowy i skontaktować się z lekarzem.
- Produkt należy chronić przed wilgocią i nie wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci. Jeśli produkt zostanie zmoczony, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i nie używać produktu przez 24 godziny. Dopiero po tym czasie można produkt ponownie włączyć.
- Trzymaj produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, gdyż są one jeszcze zbyt małe, aby zostać połknięte.
- Wyjmij jeżeli zaistnieje z groźba ze strony burzy lub jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie stosować zasilaczy zewnętrznych o napięciu większym niż 20 V lub mocy większej niż 60 W.

### Zapobieganie uszkodzeń i uszkodzeniom produktu

- Produkt musi być przechowywany w opakowaniu zabezpieczającym, w szczególności przed wilgocią, drgania, ekstremalnie niskim lub wysokim temperaturami (ruszanie do wiosna, grzejnik, długa promieniowanie słoneczne itp.). Jest to ważne, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do eksploatacji wynosi od 0 do 40 °C.
- Produkt nie powinien być używany, jeśli jest w widoczny sposób uszkodzony, został upuszczony lub zauważyłeś/zauważyłaś, że z produktem coś się dzieje. Produkty należy się zwrócić do specjalistycznego punktu obsługi lub partnera firmy Sennheiser/firmy Sonova Consumer Hearing GmbH do naprawy.
- Nie umieszczaj produktu na delikatnych powierzchniach. Jeśli chcesz umieścić produkt na drewnianej powierzchni, zapytaj producenta mebli, czy nie będzie zapobiec powstawania zarysowań lub śladów.
- Używaj się, że produkt nie będzie ulegał ostaszeniu na płaskiej, stabilnej powierzchni, aby się nie przewracał i nie uszkodził przez to słuchawek lub przedmiotów znajdujących się w pobliżu.
- Upewnij się, że słuchawki są bezpiecznie umieszczone na stojaku. Niepra- widłowe umieszczenie słuchawek na stojaku może powodować uszkodzenia produktu.
- Nie przeciąga stojaka na kablach. Jest to przeznaczony tylko do standardowego stosowania. Nie wolno używać stojaka do innych celów. Nie może się wodować jego zlamania lub spadnięcie.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu grzejników i miejsc narażonym na bezpośrednie światło słoneczne lub w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować uszkodzenia produktu.
- Lakiery i polimery mogą oddziaływać na stopki nadpinka i pozostawiać ślady na powierzchniach mebli. Firma Sennheiser/firma Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nie używaj w przypadku zanurzenia w cieczy.
- Produkt nie powinien być narażony na ciśnienie, rozmiary/wstrząsy/upadki, dzięki temu nie dochodzi do uszkodzeń produktu.
- Z produktem nie wolno się bawić.
- Produkt należy zabezpieczyć przed dziećmi, ponieważ i części zamiennych dostarczanych lub zalecanych przez firmę Sonova Consumer Hearing.
- Z produktem nie wolno się bawić. Produkt należy zabezpieczyć go w czytnik, suchym i wolnym od pyłu otoczeniu.
- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią.

### Informacje dotyczące bezpiecznego stosowania akumulatorów/baterii

- Nadużycie lub nieprawidłowe stosowanie może spowodować wyciek płynu z akumulatorów. W ekstremalnych przypadkach istnieje niebezpieczeństwo:
  - wybuchu
  - powstania wysokiej temperatury – istnieje niebezpieczeństwo poparzenia
  - wycieku
  - wydzielania dymu i/lub gazu
  - zapalenia się akumulatora i/lub zanieczyszczenia otoczenia
- Przechowywać z dala od dzieci.
- Nie rozbierać, nie ściskać, nie mnożą zostać połknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie dopuszczać do kontaktu z wilgocią, perforacją (trzeba między kiech i ciniec). Do powadzych oparzeń może dojść w ciągu 2 godzin od kontaktu.
- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii należy niezwłocznie zwrócić się do lekarza.
- W przypadku wycieku z ogniwa/baterii należy unikać dłuższego kontaktu z cieczą. Jeśli ciecz dostanie się na skórę, należy ją dokładnie umyć. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, należy przemyć oczy lekarzem. Ciecz wypłynięta z ogniwa/baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie rozkładać ani nie deformować akumulatorów.
- Produkty zawierają akumulatory/baterie litowo-jonowe. Produkty zawierają akumulatory litowo-jonowe. Nie należy ich ściskać, nie wolno ich uszkadzać ani wrzucać do ognia.
- Nie wolno używać wadliwych akumulatorów/baterii. Jeśli produkt ciecz nie wykazuje się ze sobą, należy zwrócić się do autorizowanego punktu serwisowego.
- Ładowarki akumulatory w temperaturze od 15 do 45 °C.
- Dotkowoczyć ciekłe akumulatory, również do produkcji niewyzwolonej.
- Należy dopilnować, by uszkodzone akumulatory/baterie nie miały zwarcia by utylizowane w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Produkty/akumulatory/baterie należy bezpłatnie w wyznaczonych punktach zbiórczych. Zastępcze niekompatybilna baterii może wybuchnąć niebezpieczeństwo.
- Sonova Consumer Hearing zalecają używanie baterii/ładowarek dostarczanych przez producenta/zalecanych przez producenta. Sonova Consumer Hearing produktów zawierają baterii.
- Produkty/akumulatory/baterie należy bezpłatnie w wyznaczonych punktach zbiórczych.
- Produkty/akumulatory/baterie należy bezpłatnie w wyznaczonych punktach zbiórczych.

### Informacje dotyczące gromadzenia i przetwarzania danych oraz ustawienia dotyczące połączenia internetowego

Ten produkt przechowuje indywidualne ustawienia, takie jak konfiguracje trybu słuchania, w pamięci wewnętrznej produktu. Dane te są szyfrowane do celów ochrony produktu i nie są przekazywane firmie Sonova Consumer Hearing GmbH ani osobom trzecim. Dane te są usuwane po zresetowaniu produktu.

Oprogramowanie sprzętowe do tego produktu można zaktualizować bezpłatnie, używając aplikacji „Sennheiser Smart Control Plus" na urządzeniu mobilnym (smartfon, tablet). Dane na ten przedmiot są wysyłane do firmy Sonova Consumer Hearing GmbH za pośrednictwem połączenia internetowego. Firma Sonova Consumer Hearing produktów na następujące dane, które są niezbędne przetwarzane w celu przystosowania i ulepszania produktu: Informacje o wersji oprogramowania urządzenia, informacje o wersji oprogramowania aplikacji, informacje o wersji systemu operacyjnego urządzenia mobilnego, dane o urządzeniu mobilnym (model urządzenia, producent, dane o wersji systemu operacyjnego, dane o sieci komórkowej, dane o sieci Wi-Fi, dane o sieci Bluetooth, dane o lokalizacji urządzenia mobilnego, dane o ustawieniach systemu, dane o ustawieniach aplikacji, dane o aktywności aplikacji, dane o aktywności produktu, dane o aktywności produktu, dane o aktywności produktu